

MANUAL BOOK

DASAR-DASAR BAHASA ISYARAT BERDASARKAN STANDAR SIBI



Mahkamah Agung Republik Indonesia
Pengadilan Negeri Sarolangun
Komplek Perkantoran Gunung Kembang Kabupaten Sarolangun - 37481
E-Mail : sarolangun_pn@yahoo.co.id

Kata Pengantar



Deka Diana, S.H., M.H.
Ketua Pengadilan Negeri Sarolangun

Assalamu `alaikum warahmatullahi wabarakatuh.

Puji syukur kita panjatkan ke hadirat Allah SWT atas terwujudnya Manual Book Dasar-Dasar Bahasa Isyarat untuk memberikan keterbukaan akses peradilan terhadap penyandang disabilitas yang mencari keadilan.

Di dalam buku manual ini ditampilkan informasi dasar mengenai tata cara berkomunikasi dengan bahasa isyarat sesuai dengan Sistem Isyarat Bahasa Indonesia (SIBI) dan Bahasa Isyarat Indonesia (BISINDO). Dengan adanya buku manual ini masyarakat selain dapat dengan mudah mendapat informasi juga dapat meningkatkan kompetensi ASN di Pengadilan Negeri Sarolangun demi kemajuan Pengadilan Negeri Sarolangun.

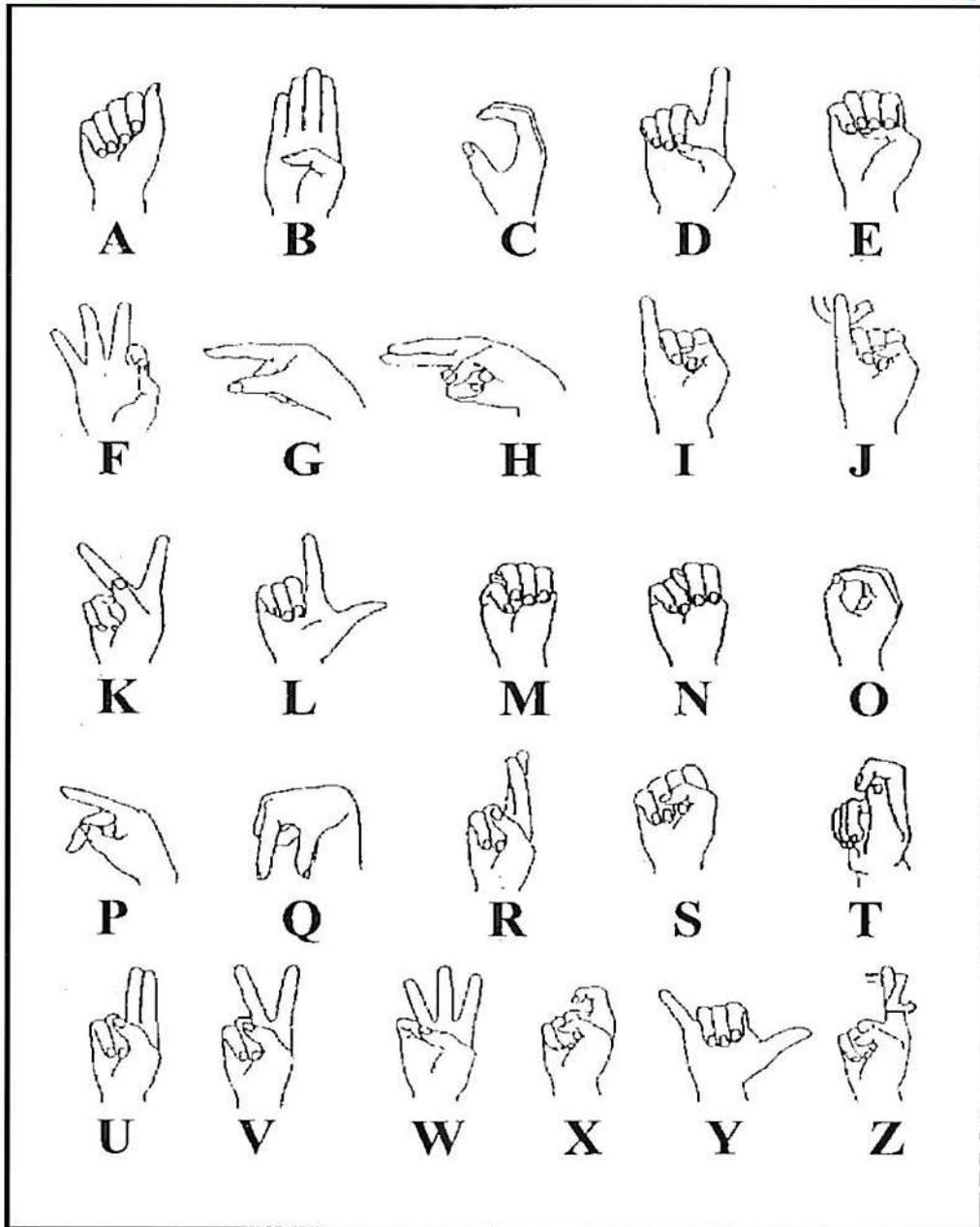
Kami menyadari bahwa buku manual ini masih banyak kekurangan namun demikian seiring kemajuan teknologi dalam sistem informasi, kami akan terus berupaya melakukan pembenahan-pembenahan demi terwujudnya Pengadilan Negeri Sarolangun sebagai lembaga peradilan yang independen, profesional dan modern.

Harapan kami semoga buku manual ini bermanfaat bagi masyarakat serta mendukung terwujudnya keterbukaan akses peradilan bagi seluruh kalangan masyarakat di Pengadilan Negeri Sarolangun.

Wassalamu `alaikum warahmatullahi wabarakatu.

Pelajaran I

Penggunaan Abjad Jari



Pelajaran II Ucapan Salam

Percakapan saat saling mengucapkan salam

Selamat Pagi
Selamat Siang
Selamat Sore
Selamat Malam
Selamat Datang
Selamat Tinggal
Selamat Hari Raya
Selamat Ulang Tahun
Selamat Makan
Selamat Jalan

Ayo, kita ucapkan sambil ber-SIBI!

Selamat pagi



Selamat



pagi

Selamat siang



Selamat



siang

Selamat sore



Selamat



sore

Selamat malam



Selamat



malam

Selamat datang



Selamat



datang

Selamat tinggal



Selamat



tinggal

Selamat hari raya



Selamat



hari



raya

Selamat ulang tahun



Selamat



ulang



tahun

Selamat makan

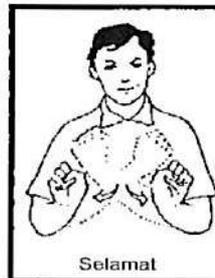


Selamat



makan

Selamat jalan



Selamat



jalan

Marilah kita menyanyikan lagu
Sambil ber-SIBI!

Selamat pagi, Pak
Selamat pagi, Bu
Selamat pagi, semua

Selamat siang, Pak
Selamat siang, Bu
Selamat siang, semua

Selamat datang, Pak
Selamat datang, Bu
Selamat datang, semua

Selamat pagi, Pak ?



Selamat pagi, Bu !



Selamat pagi, semua !



Selamat siang, Pak !



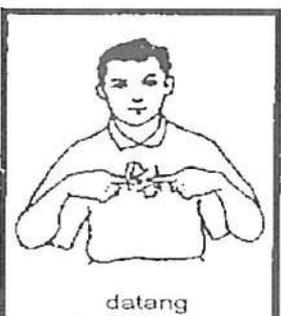
Selamat siang, Bu !



Selamat siang, semua !



Selamat datang, Pak !



Selamat datang, Bu !



Selamat datang, semua !



Pelajaran III Perkenalan Diri

Percakapan saat saling memperkenalkan diri

Siapa namamu?
Nama saya Kris.

Di mana rumahmu?
Rumah saya di jalan raya Condet, Jakarta Timur.

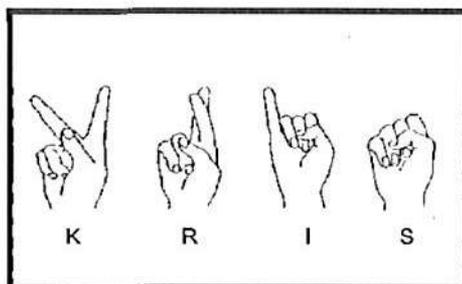
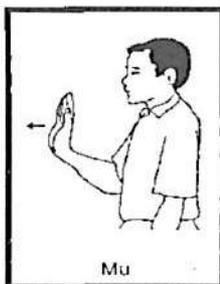
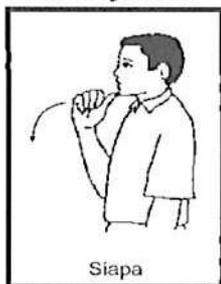
Di mana sekolahmu?
Saya bersekolah di SDLB Santi Rama Jakarta.

Kamu murid kelas berapa?
Saya murid kelas 3.

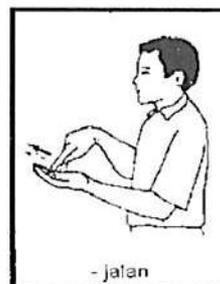
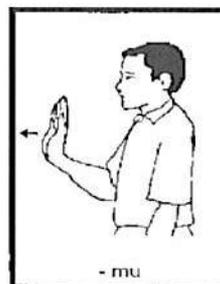
Apakah hari Minggu saya boleh datang ke rumahmu?
Boleh, saya tunggu kedatanganmu ya.

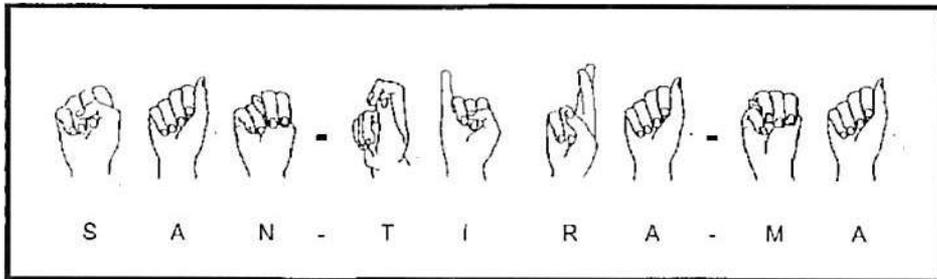
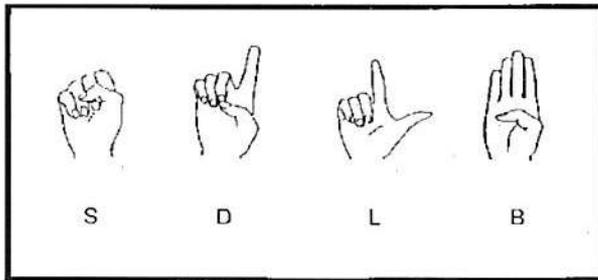
Ayo, kita ucapkan sambil ber-SIBI!

Siapa namamu ?
Nama saya Kris.

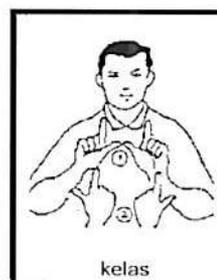
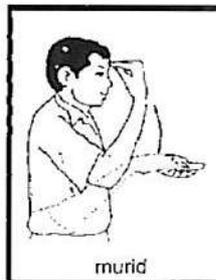
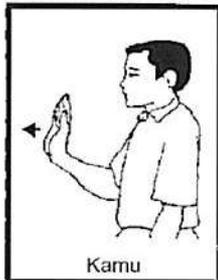


Dimana rumahmu ?
Rumah saya di jalan raya Condet, Jakarta Timur.

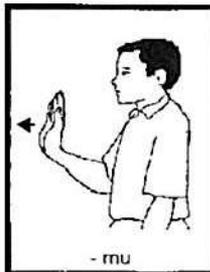




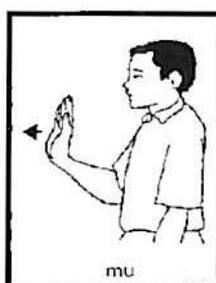
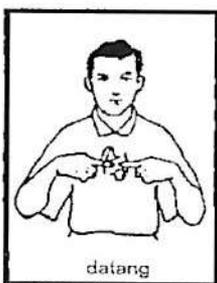
Kamu murid kelas berapa ?
Saya murid kelas 3.



Apakah hari Minggu, saya boleh datang ke rumah mu ?

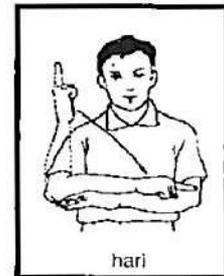
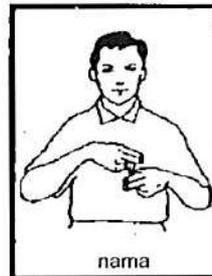
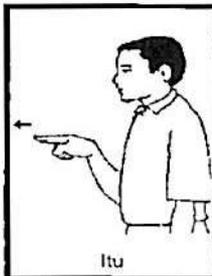


Boleh, saya tunggu kedatanganmu, ya...



Marilah kita menyanyikan lagu **“NAMA-NAMA HARI”**
Sambil ber-SIBI!

Senin, Selasa, Rabu, Kamis,
Jum'at, Sabtu, Minggu
Itu nama-nama hari



Pelajaran IV

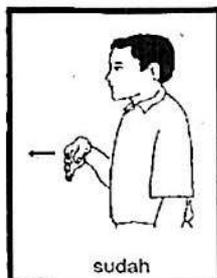
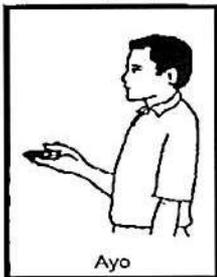
Ungkapan Pagi Hari

Percakapan saat pagi hari

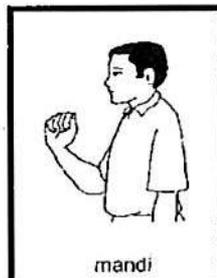
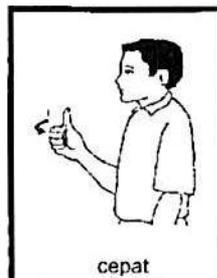
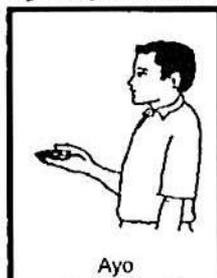
Ayo, bangun, hari sudah siang!
Ayo, cepat mandi!
Jangan lupa menggosok gigi, ya!
Tolong, rapikan tempat tidurmu!
Apakah kamu sudah shalat?
Kita sarapan apa, Bu?
Bu, saya mau berangkat sekolah!
Hati-hati di jalan!
Pulang sekolah, kamu tidak boleh bermain.
Ya, saya langsung pulang.

Ayo, kita ucapkan sambil ber-SIBI!

Ayo bangun, hari sudah siang !



Ayo cepat mandi !

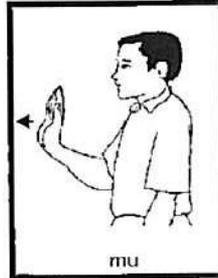


Jangan lupa menggosok gigi, ya !

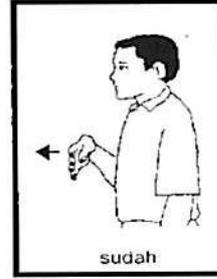




Tolong rapikan tempat tidurmu !



Apakah kamu sudah shalat ?



Kita sarapan apa, Bu ?



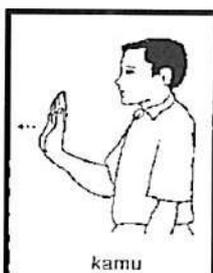
Bu, saya mau berangkat ke sekolah.



Hati-hati di jalan !



Pulang sekolah, kamu tidak boleh bermain.



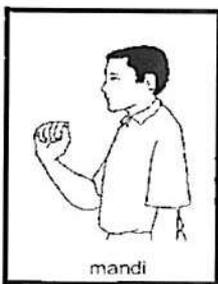
Ya, saya langsung pulang.

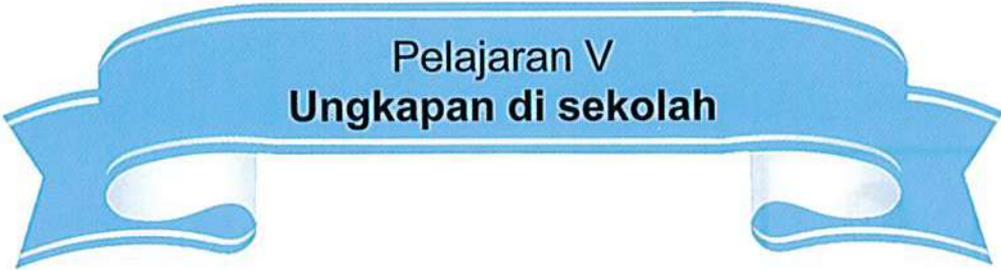


Marilah kita menyanyikan lagu **"BANGUN TIDUR"**
Sambil ber-SIBI!

Bangun tidur ku terus mandi
Tidak lupa menggosok gigi
Habis mandi ku tolong ibu
Membersihkan tempat tidurku







Pelajaran V Ungkapan di sekolah

Percakapan Saat di Sekolah

Ayo, berbaris!
Hari ini kita belajar bahasa Indonesia,
Matematika dan keterampilan.
Sebelum belajar, mari kita berdo'a.
Ayo teman-teman, kita bermain.
Mari kita ke warung!
Saya mau membeli pisang goreng.
Berapa harga permen itu?
Di mana letak kamar kecil?
Di mana ruang kelas 4?
Bel pulang sudah berbunyi.
Ayo kita membereskan kelas!

Ayo, kita ucapkan sambil ber-SIBI!

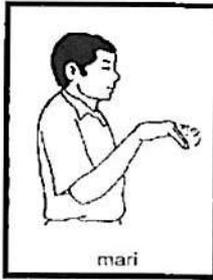
Ayo, berbaris !



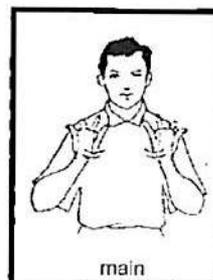
Hari ini kita belajar bahasa Indonesia, matematika dan keterampilan.



Sebelum belajar, mari kita berdoa.



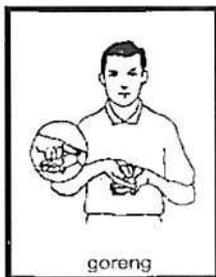
Ayo teman-teman, kita bermain.



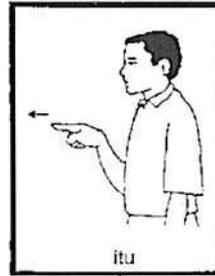
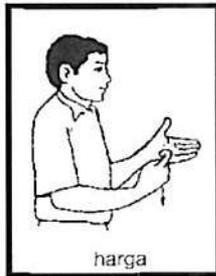
Mari kita ke warung.



Saya mau membeli pisang goreng.



Berapa harga permen itu ?



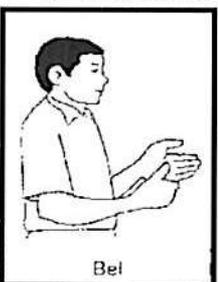
Di mana letak kamar kecil ?

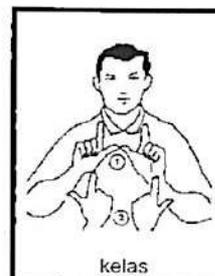
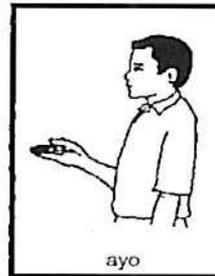


Di mana ruang ke 4 ?



Bel pulang sudah berbunyi, ayo kita membereskan kelas.

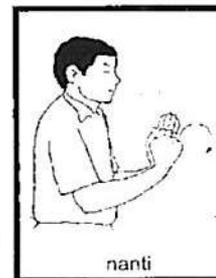
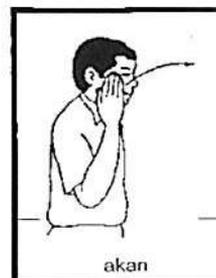




Marilah kita menyanyikan lagu
“PERGI SEKOLAH” sambil ber-SIBI!

Oh, ibu dan ayah selamat pagi
Ku pergi belajar sampaikan nanti
Selamat belajar Nak, penuh semangat
Rajinlah selalu tentu kau dapat

Hormati gurumu
Sayangi teman
Itulah tandanya
Kau murid budiman





Selamat



ber



ajar



nak



penuh



semangat



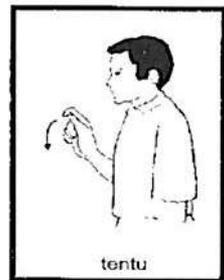
Rajin



lah



selalu



tentu



kau (kamu)



dapat



Pelajaran VI

Ungkapan Waktu Upacara

Percakapan Saat Upacara Bendera

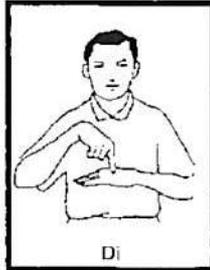
Ayo, kita berbaris di lapangan.
Di mana topi dan dasimu?
Pakailah baju seragam dengan lengkap!
Waktu upacara, kamu jangan bermain-main!
Hari ini saya bertugas mengibarkan bendera.
Saya mau menjadi pemimpin upacara.
Lapor! Upacara bendera siap dimulai!
Kepada bendera merah putih,
Hormat . . . gerak!

Ayo, kita ucapkan sambil ber-SIBI!

Ayo, kita berbaris di lapangan !



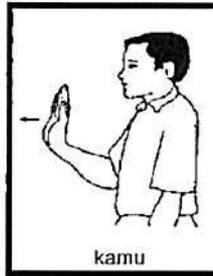
Di mana topi dan dasimu



Pakailah baju seragam dengan lengkap !



Waktu upacara kamu jangan bermain-main.



Hari ini saya bertugas mengibarkan bendera.

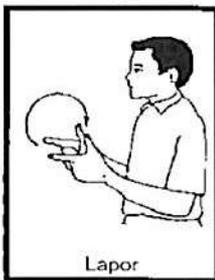


Saya mau menjadi pemimpin upacara

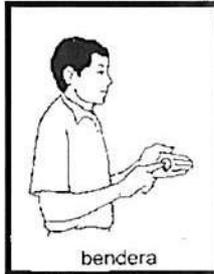




Lapor ! Upacara bendera siap dimulai !



Kepada bendera merah putih, hormat Gerak !



Marilah kita menyanyikan lagu
“**INDONESIA RAYA**” sambil ber-SIBI!

Indonesia tanah airku
Tanah tumpah darahku
Di sanalah aku berdiri
Jadi pandu ibuku

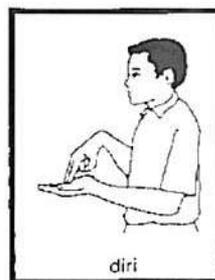
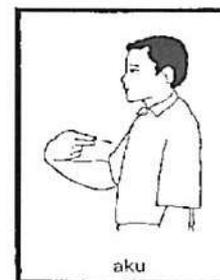
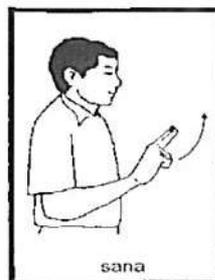
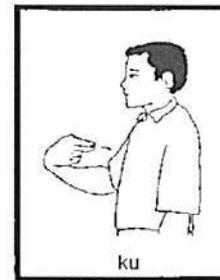
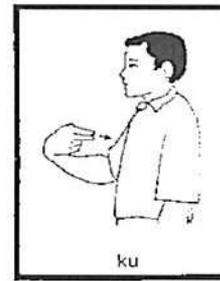
Indonesia kebangsaanku
Bangsa dan tanah airku
Marilah kita berseru
Indonesia bersatu

Hiduplah tanahku
Hiduplah negeriku
Bangsaku rakyatku
Semuanya

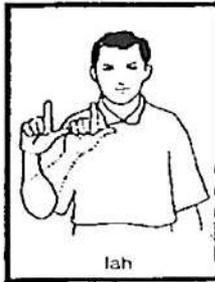
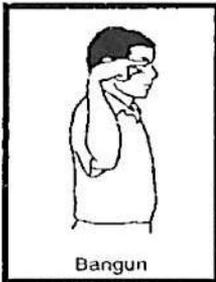
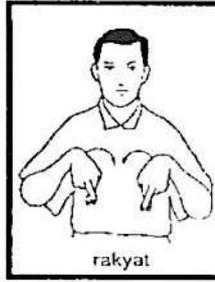
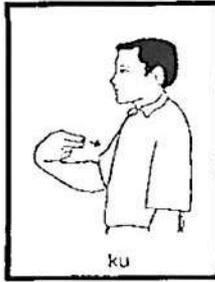
Bangunlah jiwanya
Bangunlah badannya
Untuk Indonesia Raya

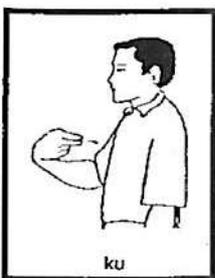
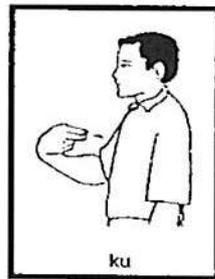
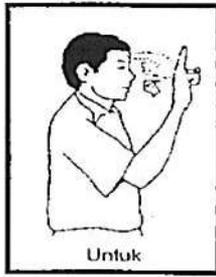
Indonesia Raya
Merdeka merdeka
Tanahku negeriku yang ku cinta

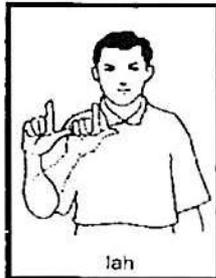
Indonesia Raya
Merdeka merdeka
Hiduplah Indonesia Raya













Pelajaran VII Kegiatan Pramuka

Percakapan Saat Kegiatan Pramuka

Saya senang berlatih Pramuka
Seragam Pramuka berwarna coklat tua
dan coklat muda
Santi menjadi anggota Pramuka Siaga.
Rama menjadi anggota Pramuka Penggalang.
Lihat, Bunda dan Yahnda
Sudah menunggu di lapangan.
Tepuk Pramuka!
Ayo, kita buat lingkaran besar.
Kami sedang mendirikan tenda.

Ayo, kita ucapkan sambil ber-SIBI!

Saya senang berlatih Pramuka.



Saya



senang



ber



latih

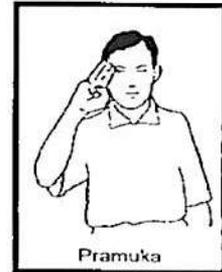
Seragam Pramuka berwarna coklat tua



Pramuka



Seragam



Pramuka

dan coklat muda.



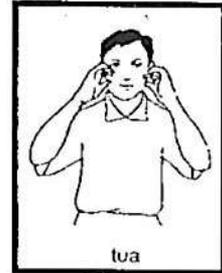
ber



warna



coklat



tua



dan

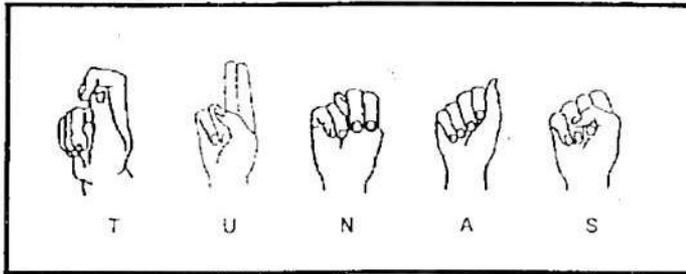


coklat

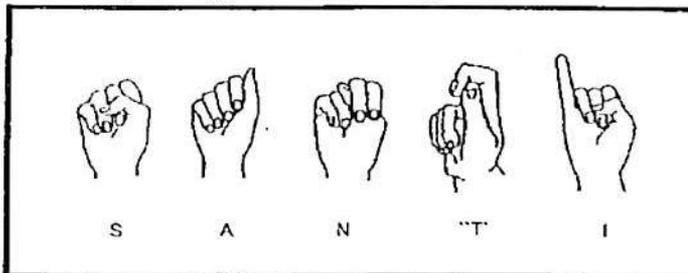


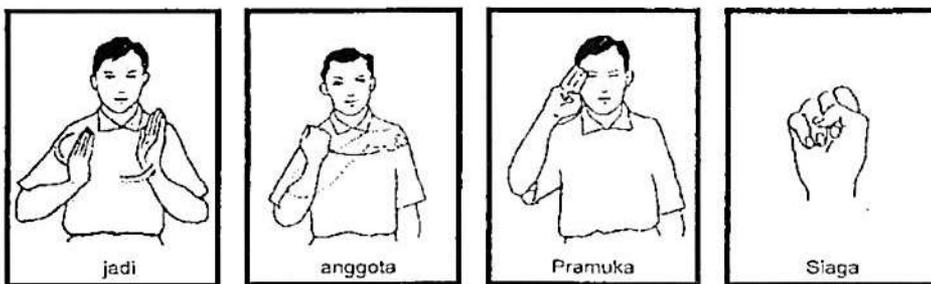
muda

Tunas Kelapa dipasang di seragam Pramuka

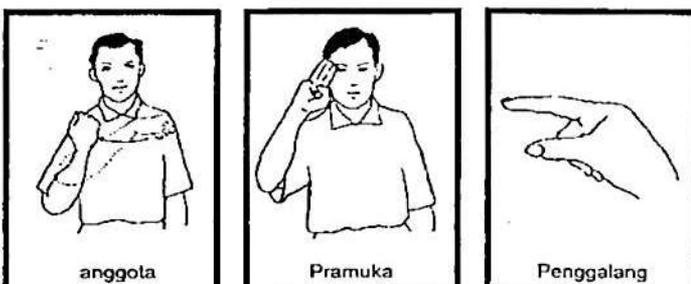
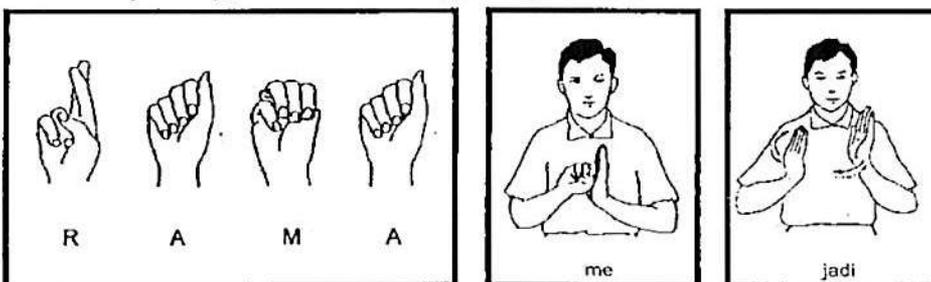


Santi menjadi anggota Pramuka Siaga





Rama menjadi anggota Pramuka Penggalang.

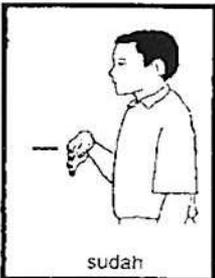


Sebentar lagi kita mulai latihan Pramuka.





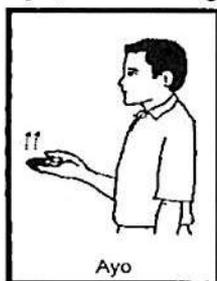
Lihat, Bunda dan Yanda sudah menunggu di lapangan.



Tepuk Pramuka !



Ayo, kita buat lingkaran besar.



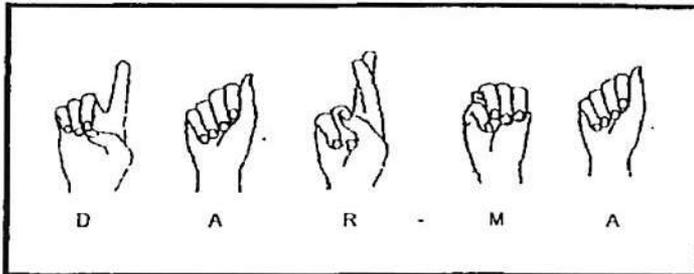
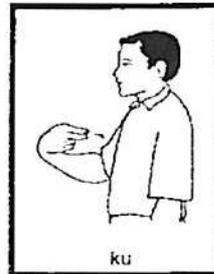
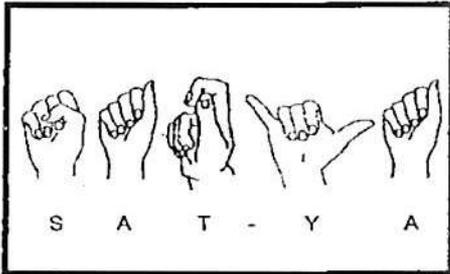
Kami sedang mendirikan tenda.

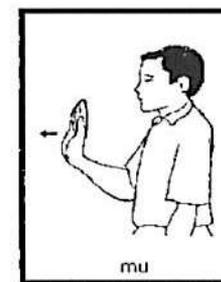
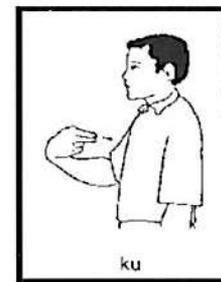
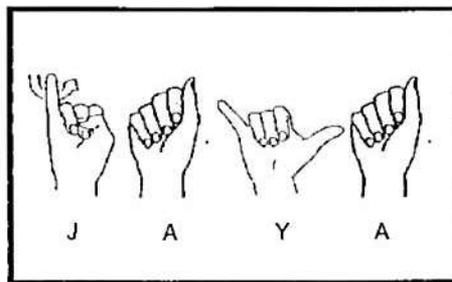
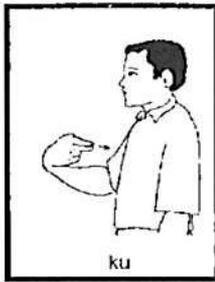
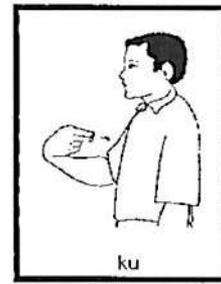
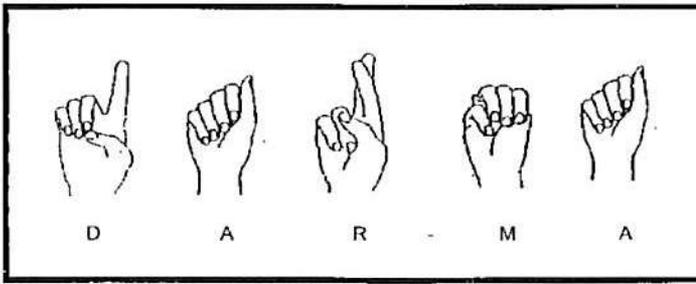




Marilah kita menyanyikan lagu
“HYMNE PRAMUKA” sambil ber-SIBI!

Kami Pramuka Indonesia
Manusia Pancasila
Satya ku kudarmakan
Darma ku kubaktikan
Agar jaya Indonesia
Indonesia tanah airku
Kami jadi pandumu





Pelajaran VIII

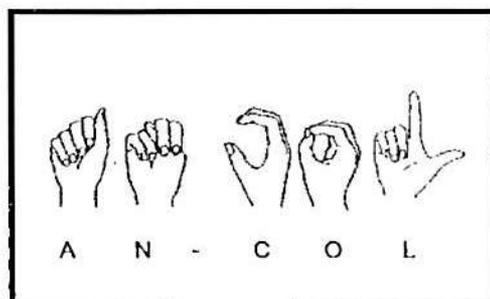
Ungkapan Sekitar Kegemaran

Percakapan di Sekitar Kegemaran Anak

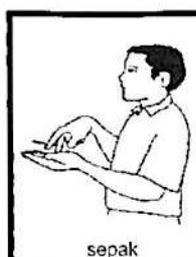
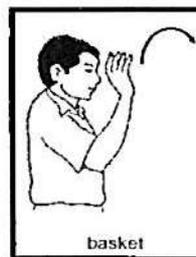
Besok saya mau berenang di Ancol.
Saya senang olahraga basket dan sepakbola.
Seminggu sekali aku ikut les melukis dan menari.
Kakakku sering bermain game di warnet.
Setiap sore kami bersepeda di sekitar rumah.
Saya lebih suka memasak daripada menjahit.
Danur hobi mendengar music dangdut.
Pipit paling suka makan mie ayam bakso.

Ayo, kita ucapkan sambil ber-SIBI!

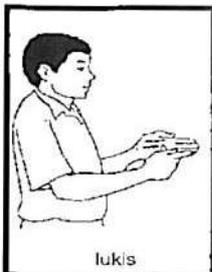
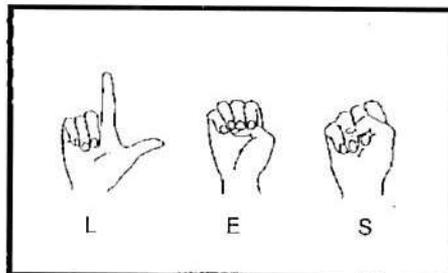
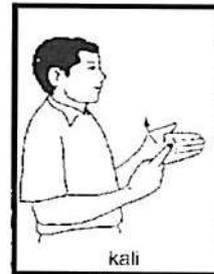
Besok saya mau berenang di Ancol.



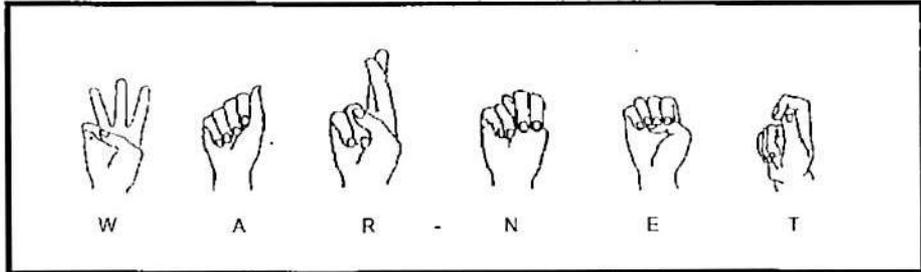
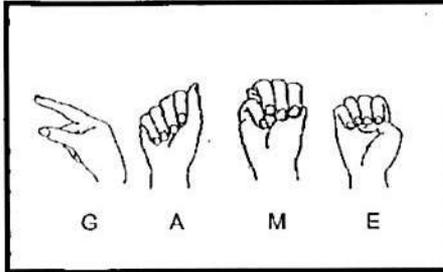
Saya senang olahraga basket dan sepakbola.



Seminggu sekali aku ikut les melukis dan menari.

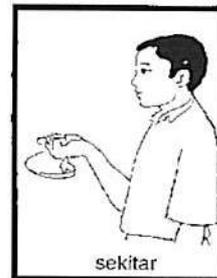


Kakaku sering bermain game di warnet.



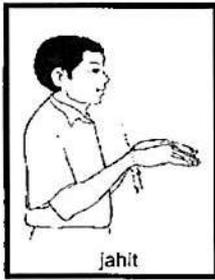
Setiap sore kami bersepeda di sekitar rumah.



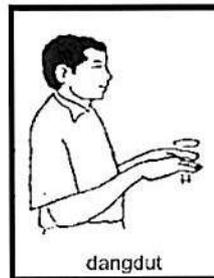
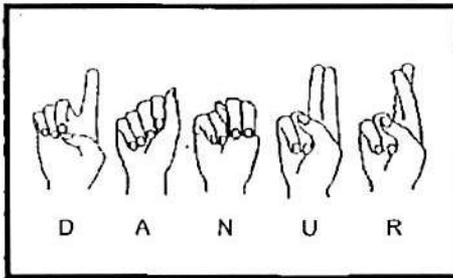


Saya lebih suka memasak daripada menjahit.

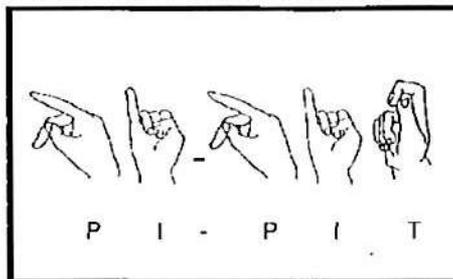


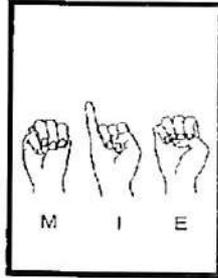


Danur hobi mendengar musik dangdut.



Pipit paling suka makan mie ayam bakso.





Marilah kita menyanyikan lagu
“ABANG TUKANG BAKSO” sambil ber-SIBI!

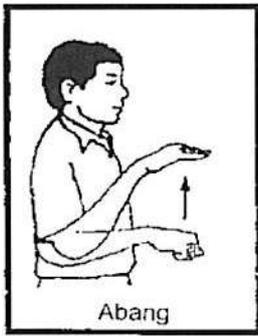
Abang tukang bakso
Mari-mari sini
Aku mau beli

Abang tukang bakso
Cepat dong ke mari
Sudah tak tahan lagi

Satu mangkok saja
Lima ribu perak
Yang banyak baksonya

Tidak pakai saos
Tidak pakai sambel
Juga tidak pakai kol

Bakso bulat seperti bola pingpong
Kalau lewat membikin perut kosong
Tapi awas jangan kau suka bohong
Kalau bohong digigit kambing ompong



Abang



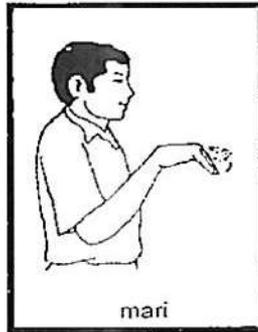
tukang



bakso



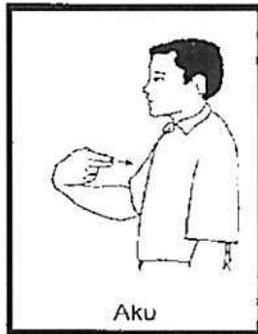
Mari



mari



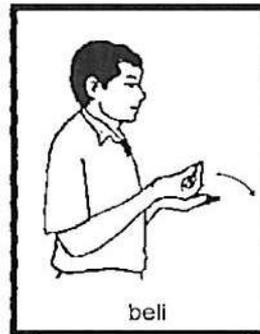
sini



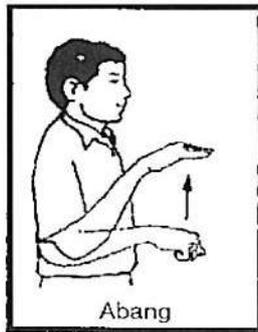
Aku



mau



beli



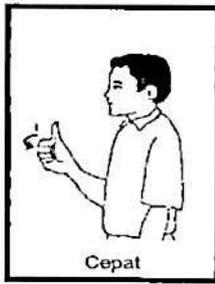
Abang



tukang



bakso



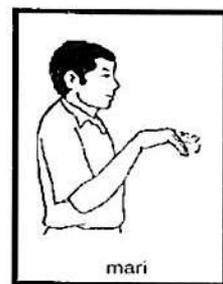
Cepat



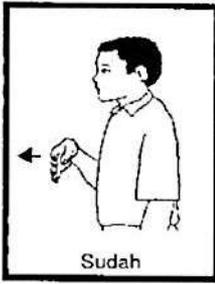
lah



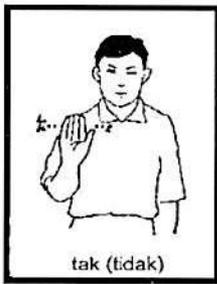
ke



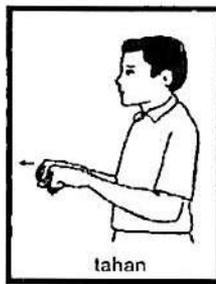
mari



Sudah



tak (tidak)



tahan



lagi



Satu



mangkok



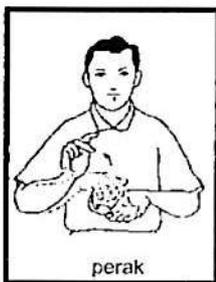
saja



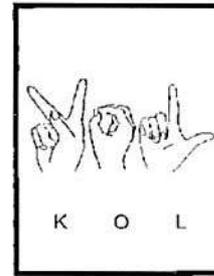
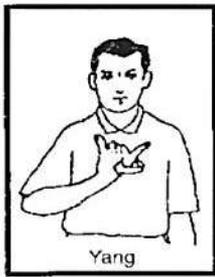
Lima



ribu



perak





Bakso



bulat



seperti



bola



pingpong



kaiu



lewat



me



buat



perut



kosong



Jadi



anak



jangan



lah



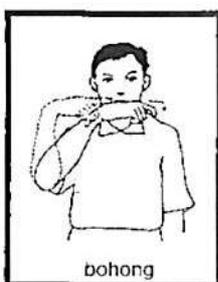
suka



bohong



Kalau



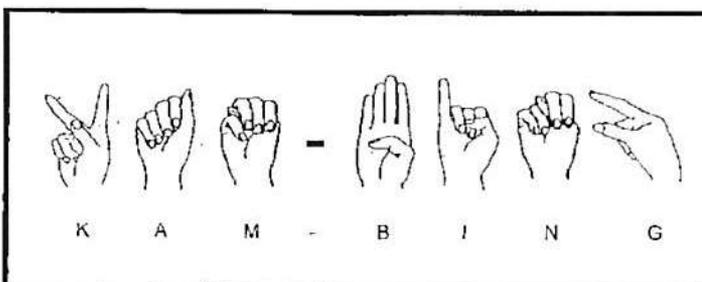
bohong



di



gigit



K

A

M

-

B

I

N

G



ompong

Pelajaran IX Ulang Tahun

Percakapan Saat ke Pesta Ulang Tahun

Datanglah ke pesta ulang tahunku.
Besok saya akan membagikan undangannya.
Kapan ulang tahunmu?
Tanggal delapan bulan Februari.
Tahun dua ribu sembilan umurku sepuluh tahun.
Kue itu akan dipotong lalu dibagi-bagikan.
Ruang ini akan dihiasi dengan balon
dan pita berbagai warna.
Apakah ada acara tiup lilin?
Ayo kita bernyanyi sambil bertepuk tangan.
Saya mendapat banyak kado.

Ayo, kita ucapkan sambil ber-SIBI!

Datanglah ke pesta ulang tahunku.



Datang



lah



ke



pesta



ulang



tahun

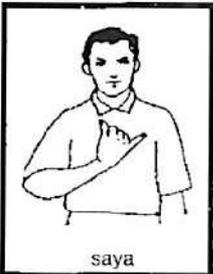


ku

Besok saya akan membagikan undangannya.



Besok



saya



akan



me



bagi



kan



undang



an



Kapan ulang tahunmu ?

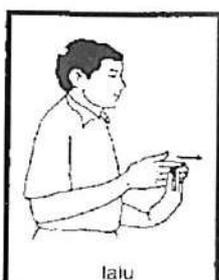
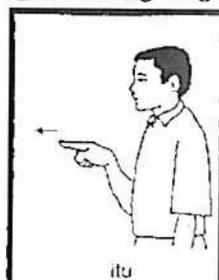


Tanggal delapan bulan Februari tahun dua ribu sembilan umurmu sepuluh tahun

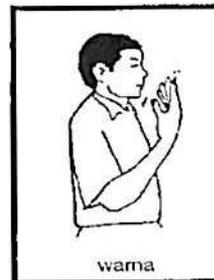
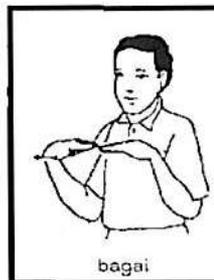
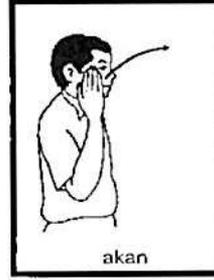




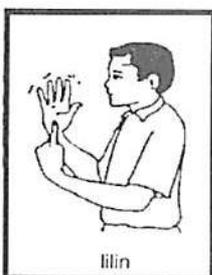
Kue itu akan dipotong lalu dibagi-bagikan.



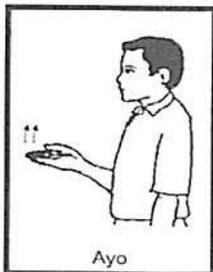
Ruangan ini akan dihiasi dengan balon dan pita berbagai warna.



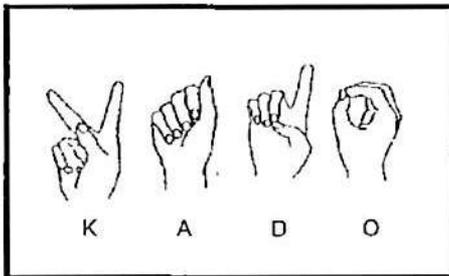
Apakah ada acara tiup lilin ?



Ayo, kita bernyanyi sambil bertepuk tangan.



Saya mendapat banyak kado.



Marilah kita menyanyikan lagu
“SELAMAT ULANG TAHUN” sambil ber-SIBI!

Selamat ulang tahun
Kami ucapkan
Selamat panjang umur
Kita kan do'akan
Selamat sejahtera
Sehat sentosa
Selamat panjang umur
dan bahagia



Selamat



ulang



tahun



kami



ucap



kan



Selamat



panjang



umur



kita



akan



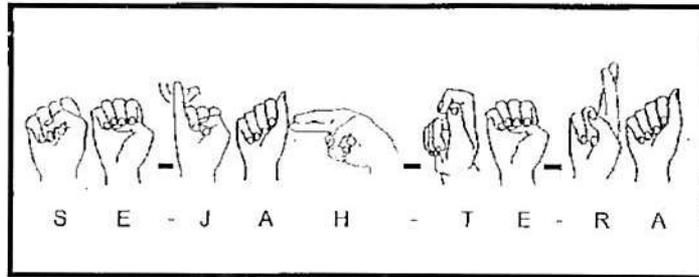
doa



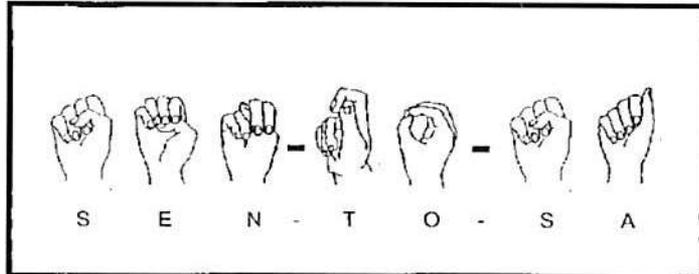
kan



Selamat



sehat



Selamat



panjang



umur



dan



bahagia

Pelajaran X

Ungkapan di Malam Hari

Percakapan Saat Malam Hari

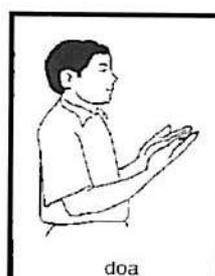
Ayo, kita makan bersama.
Jangan lupa berdo'a sebelum belajar.
Saya mau mengerjakan PR.
Soal-soal matematika ini sulit!
Bu, saya sudah mengantuk.
Ayo, sekarang kamu tidur supaya besok
tidak terlambat bangun.
Sebelum tidur gosok gigimu dahulu, ya!
Ibu, tolong bangunkan saya
pukul 5 pagi sebab saya mau shalat subuh.
Bolehkah saya makan ayam goreng itu?

Ayo, kita ucapkan sambil ber-SIBI!

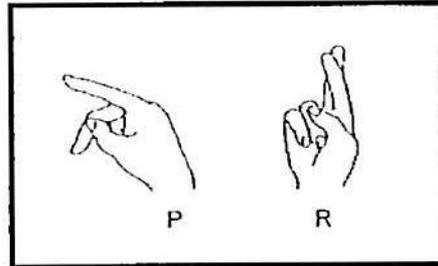
Ayo, kita makan bersama.



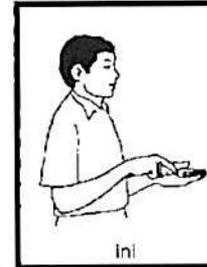
Jangan lupa berdoa sebelum belajar.



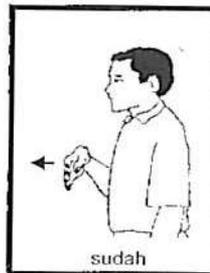
Saya mau mengerjakan PR



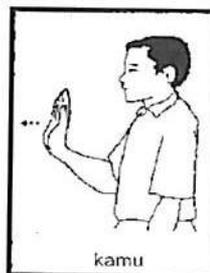
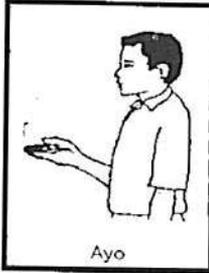
Soal-soal matematika ini sulit !

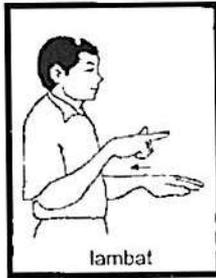


Bu, saya sudah mengantuk.



Ayo, sekarang kamu tidur supaya besok tidak terlambat bangun.





lambat



bangun

Sebelum tidur gosok gigimu dahulu, ya !



Se



belum



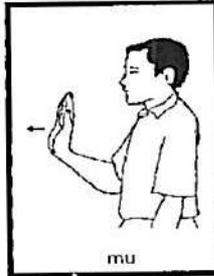
tidur



gosok



gigi



mu



dahulu



ya

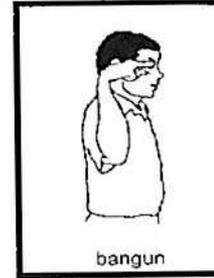
Ibu, tolong bangunkan saya pukul 5 pagi sebab saya mau salat.



Ibu



tolong



bangun



kan



saya



pukul



lima



pagi



sebab



saya



mau



sifat

Bolehkah saya makan ayam goreng itu ?



Boleh



kah



saya



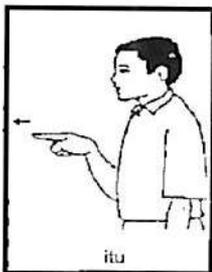
makan



ayam



goreng



itu

Pelajaran XI

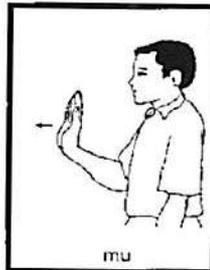
Ungkapan di Dalam Keluarga

Percakapan di Sekitar Keluarga

Jaga adikmu, ya!
Tolong bantu ibu!
Bu, saya mau bermain.
Bu, di luar ada tamu.
Ayo, silahkan masuk.
Bapak mau bertemu dengan siapa?
Ibu mau pulang jam berapa?
Bu, apakah temanku boleh datang ke rumah?
Aduh saya lapar, Bu!
Wah, lezat sekali masakan ibu.

Ayo, kita ucapkan sambil ber-SIBI!

Jaga adikmu, ya !



Tolong bantu ibu !



Bu, saya mau bermain.



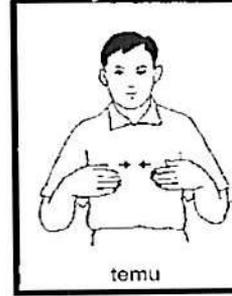
Bu, diluar ada tamu.



Ayo, silakan masuk.

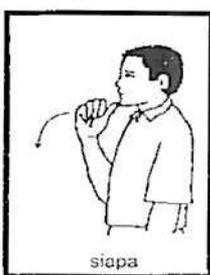


Bapak mau bertemu dengan siapa ?





dengan



siapa

Ibu, mau pulang jam berapa ?



Ibu



mau



pulang



jam



berapa

Bu, apakah temanku boleh datang ke rumah ?



Bu



apa



- kah



teman



ku



boleh



datang

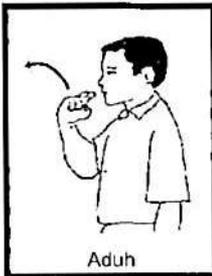


ke



rumah

Aduh saya lapar, Bu !



Aduh



saya

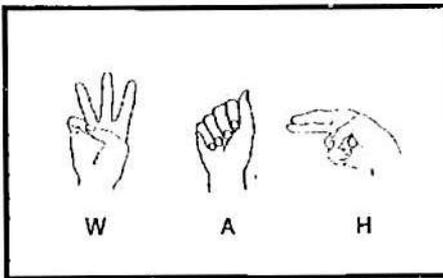


lapar



Bu

Wah, lezat sekali masakan ibu.



W

A

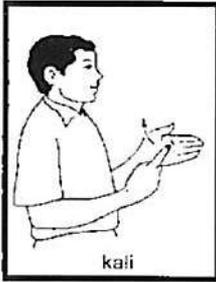
H



lezat



se



Marilah kita menyanyikan lagu
“**SAYANG IBU**” sambil ber-SIBI!

Satu-satu aku sayang ibu
Dua-dua juga sayang ayah
Tiga-tiga sayang adik kakak
Satu dua tiga
Sayang semuanya



Satu



satu



aku



sayang



ibu



Dua



dua



juga



sayang



ayah



Tiga



tiga



sayang



adik



kakak



Satu



dua



tiga



sayang



semua



nya



Mahkamah Agung Republik Indonesia
Pengadilan Negeri Sarolangun

Komplek Perkantoran Gunung Kembang Kabupaten Sarolangun - 37481
E-Mail : sarolangun_pn@yahoo.co.id



0853 - 3683 - 5401